

## FAFSA چیست؟

FAFSA، علامت اختصاری درخواست رایگان برای کمک مالی فدرال مخصوص دانشجوی (Free Application for Federal Student Aid) است که از سوی وزارت آموزش و پرورش فدرال ارائه می‌شود ([www.fafsa.ed.gov](http://www.fafsa.ed.gov)). این مهمترین فرمی است که باید همه دانشجویان آن را تکمیل کنند چون این فرم در طول دوره‌ای که دانشجو به کالج می‌رود امکان درخواست برای تمامی کمک‌های مالی ممکن را فراهم می‌کند.

## PIN چیست؟

PIN به عنوان امضای الکترونیکی شما عمل می‌کند و امکان دسترسی شما به مشخصات ثبت شده خود را فراهم می‌کند. PIN یک عدد چهار رقمی است که برای وارد شدن به حساب و تکمیل FAFSA به آن نیاز دارید. می‌توانید از طریق وب سایت [www.pin.ed.gov](http://www.pin.ed.gov) درخواست یک PIN کنید. اگر شما دانشجو غیرمستقلی هستید، باید والدین شما نیز برای PIN درخواست بدهند، چون لازم است شما و والدینتان FAFSA را "امضا" کنید. به علاوه، هرگاه که بخواهید در FAFSA خود تغییری بدهید به PIN نیاز دارید.

## من PINم را فراموش کردم. باید چکار کنم؟

اگر PIN خود را گم یا فراموش کرده‌اید باید درخواست PIN المثنی بکنید. می‌توانید با انتخاب گزینه "درخواست PIN المثنی" ("Request A Duplicate PIN") از لیستی که در سمت چپ صفحه اصلی PIN قرار دارد ([www.pin.ed.gov](http://www.pin.ed.gov)) درخواست PIN جدید بکنید. برای درخواست PIN المثنی باید پاسخ چالش (Challenge Answer) خود را بگویید.

## من فرم FAFSA خود را تکمیل کرده‌ام و تحویل داده‌ام. اکنون باید چکار کنم؟

پس از اینکه شما FAFSA خود را تکمیل کردید، وزارت آموزش درخواست شما بررسی می‌کند تا در مورد واجد شرایط بودن شما تصمیم‌گیری کند. در مدت دو تا سه هفته بعد از تحویل FAFSA شما، یک گزارش کمک مالی دانشجو (SAR) از طریق نامه یا ایمیل برای شما ارسال خواهد شد.

## گزارش کمک مالی دانشجو (SAR) چیست؟

گزارش کمک مالی دانشجو (SAR) مخصوص شما حاوی تمامی پاسخ‌هایی است که در FAFSA شما ارائه شده است. شما باید این پاسخ‌ها را به دقت مرور کنید تا اطمینان حاصل کنید که همه آنها درست هستند. همچنین، در این گزارش واجد شرایط بودن یا نبودن شما برای دریافت کمک مالی ذکر شده است.

## لازم است SAR خودم را تصحیح کنم. برای این کار باید چکار کنم؟

دانشجو می تواند مشخصات خود در SAR را تغییر دهد تا تصحیح کند. سپس باید این SAR تصحیح شده را برای وزارت آموزش ارسال کنید. اگر شما FAFSA خود را به صورت الکترونیکی ثبت کرده‌اید، می توانید تغییرات را به صورت اینترنتی در [www.fafsa.ed.gov](http://www.fafsa.ed.gov) انجام دهید.

اگر لازم است چیزی را تغییر دهید به صفحه اصلی وب سایت FAFSA ([www.fafsa.ed.gov](http://www.fafsa.ed.gov)) بروید و از طریق قسمت پیگیری (FAFSA Follow-Up) تغییرات مورد نظر را در FAFSA تکمیل شده انجام دهید. اگر نسخه کاغذی SAR را دریافت کرده باشید می توانید تغییرات را روی این نسخه انجام دهید، و دوباره آن را به آدرس نوشته شده بفرستید.

**من ترم آینده کالج را تغییر می دهم، چگونه می توانم هماهنگی لازم را انجام دهم تا کمک مالی من به کالج دیگری انتقال داده شود؟**

می توانید از طریق اضافه کردن کد کالج جدید خود به گزارش کمک مالی دانشجو اطلاعات مربوط به واجد شرایط بودن برای دریافت کمک مالی را به کالج دیگری تحویل دهید. همچنین می توانید از طریق تماس گرفتن با وزارت آموزش و مطلع ساختن نماینده از اینکه شما در کالج دیگری درس می خوانید کد یک کالج دیگر را به SAR خود اضافه کنید. برای این منظور با شماره تلفن 433-3243 (800) تماس بگیرید. لازم است شماره نشر داده‌ها یا (DRN) خود را که در گوشه سمت چپ پایین SAR شما است بدانید، تا بتوانید SAR خود را تغییر دهید و یا نسخه‌های از SAR خود را به صورت الکترونیکی برای کالج‌هایی که در FAFSA خود ذکر نکرده‌اید ارسال کنید.

## **EFC چیست؟**

EFC یا میزان کمک خانواده عیاست است از مبلغی که طبق فرمول فدرال یک دانشجو یا والدین او می توانند برای هزینه‌های آموزشی بپردازند. EFC بر اساس اطلاعاتی حساب می شود که شما در فرم درخواست FAFSA خود ارائه کرده اید. EFC تنها بر اساس اطلاعات درآمد که شما در فرم FAFSA ارائه کرده‌اید حساب نمی شود، بلکه از فاکتورهای دیگری که در FAFSA ارائه شده است برای حساب کردن EFC استفاده می شود، نظیر تعداد اعضای خانواده، تعداد آن اعضای خانواده که در کالج تحصیل می کنند و غیره.

**برای چه نوع کمک مالی ای می توانم درخواست بدهم؟**

از طریق تکمیل فرم FAFSA در مورد واجد شرایط بودن شما برای دریافت کمک مالی Pell Grant، FSEOG، Federal Work Study، Stafford Loan Program و PLUS Loan Program تصمیم‌گیری می شود. برای دریافت اطلاعات بیشتر در مورد هر نوعی از کمک مالی‌های مخصوص دانشجو، به [صفحه اطلاعات "کمک مالی‌های موجود"](#) مراجعه کنید. اگر شما تا تاریخ 2 مارس یا 2 سپتامبر فرم واریسی GPA (California Student Aid Commission GPA Verification Form) (این فرم مخصوص دانشجویان کامیونیتی کالج است) را همراه باز FAFSA خود تکمیل کنید مسئولان خواهند توانست در مورد واجد شرایط بودن شما برای دریافت Cal Grant تصمیم‌گیری کنند.

**آخرین فرصت برای درخواست کمک مالی چه تاریخی است؟**

آخرین فرصت برای تحویل فرم FAFSA تاریخ 2 مارس هر سال است. ما شدیداً به تمامی دانشجویان توصیه می‌کنیم که قبل از 2 مارس درخواست خود را ارسال کنند تا واجد شرایط بودن آنها برای تمامی کمک‌های مالی فدرال بررسی شود. اگر زودتر درخواست بدهید، در صورت واجد شرایط بودن برای دریافت کمک مالی اولویت بیشتری به شما داده می‌شود. اما اگر نتوانید قبل از فرصت تعیین شده درخواست FAFSA خود را ارسال کنید، باز هم اداره کمک مالی به طور پیوسته تا ماه می هر سال به بررسی درخواست‌های دانشجویان ادامه خواهد داد. شما می‌توانید تا آخرین روز سال تحصیلی برای کمک مالی درخواست بدهید تا ببینید که آیا از شرایط لازم جهت دریافت کمک مالی برای آن سال تحصیلی برخوردارید یا نه.

### من شهروند ایالات متحده آمریکا نیستم. آیا با وجود این می‌توانم برای FAFSA درخواست بدهم؟

بله، در صورتی که یک دانشجو غیرشهروند واجد شرایط باشید می‌توانید درخواست بدهید. طبق سیاست‌های دولت فدرال، شما واجد شرایط خواهید بود اگر شهروند دائم آمریکا با کارت اقامت دائم باشید، شهروند دائم مشروط باشید، یا نزد وزارت امنیت داخلی دارای سوابق ورود و خروج (با مشخصات زیر باشید):

"پناهنده"، "پناهجوی پذیرفته شده"، "زندانی آزاد شده تحت نظر"، "قربانی قاچاق انسان"، "دارنده تی-ویزا، یا "مسافر کوبایی- هائیتی".

### آیا کمک مالی شامل دانشجویان بین‌المللی نیز می‌شود؟

آندسته از دانشجویان خارجی که در کالج دیابلو والی (Diablo Valley College) تحصیل می‌کنند و ویزای دانشجویی F1 یا F2، ویزای تعاملی J1 یا J2، یا ویزای سری G دارند فاقد شرایط لازم برای دریافت کمک مالی فدرال برای دانشجویان هستند. اما دانشجویان بین‌المللی همچنان برای دریافت بورسیه تحصیلی واجد شرایط هستند. لطفاً به دفتر برنامه بورسیه در ساختمان اداری در اتاق 110 بروید یا به [این آدرس اینترنتی](#) مراجعه کنید. به علاوه، دانشجویان بین‌المللی ممکن است از شرایط لازم برای درخواست شغل‌های دستیار دانشجو (Student Assistant) در محیط کالج برخوردار باشند. آنها می‌توانند با ادارات مختلف کالج تماس بگیرند تا بدانند که آیا در حال حاضر فرصتی شغلی برای آنها وجود دارد.

### آیا می‌توانم درخواست وام بکنم؟

بله، شما می‌توانید از طریق مطالعه [برنامه وام دانشجویی](#) و [پرکردن فرم درخواست وام دانشجویی](#) درخواست وام کنید (این فرم را به اداره کمک مالی برگردانید). در صورتی که درخواست شما تأیید شود و دفعه اول باشد که شما وام می‌گیرید، لازم خواهد بود با مدیر کمک مالی ملاقات کنید و در کارگاه‌های آموزشی وام شرکت کنید.

### من در کالج دیابلو والی (Diablo Valley College) و کالج لوس مدانوس (Los Medanos College) یا کالج کونترا کوستا (Contra Costa College) تحصیل می‌کنم. آیا در هر دو یا هر سه این کالج‌ها وام به من داده می‌شود؟

کالج دیابلو والی، کالج لوس مدانوس و کالج کونترا کوستا یک قرارداد مشترک در مورد آندسته از دانشجویان دریافت کننده کمک مالی امضا کرده‌اند که در یک سال تحصیلی در دو یا چند کالج در منطقه Contra Costa Community College

District ثبت نام کرده اند. در کتابچه کمک مالی اطلاعات بیشتری در این باره بخوانید. شما کمک مالی خود را از کالجی دریافت می کنید که بیشتر واحدهای درسی خود را در آنجا ثبت نام کرده اید.

### آیا در طول ترم تابستان کمک مالی ارایه می دهید؟

کمک های مالی Pell Grant و Federal Work Study در طول تابستان Federal Work Study ارایه می شود به شرط اینکه دانشجوی تمامی کمک های مالی مجاز را در ترم های پاییز و بهار سال تحصیلی گذشته دریافت نکرده باشد. برای اینکه بتوانید کمک مالی Federal Work Study را دریافت کنید باید پیشتر فرم FAFSA را تکمیل کرده باشید. دانشجویان همچنین باید برای کمک مالی Board of Governor's Waiver درخواست بدهند.

### تا چه زمانی می توانم در DVC کمک مالی دریافت کنم؟

دانشجویان می توانند تا هنگامی که 150% از درسهای زمینه تحصیلی مشخص شده خود را در DVC می گذرانند، کمک مالی دریافت کنند. برای مثال، اگر زمینه تحصیلی شما گرفتن مدرکی باشد که نیاز به قبولی در 24 واحد داشته باشد، می توانید تا زمانی که 36 واحد می گذرانید، (24 واحد  $\times$  150% = 36 واحد) کمک مالی دریافت کنید. دانشجویانی که حداکثر مدت زمان تعیین شده را پشت سر می گذارند (به کتابچه کمک مالی رجوع کنید)، می توانند از طریق 'درخواست ارزیابی تحصیلی' تقاضا کنند که این تصمیم مورد بازنگری قرار گیرد.

### من 18 سال دارم و با والدینم زندگی نمی کنم، چرا هنوز فردی وابسته تلقی می شوم؟

طبق قوانین وزارت آموزش، دانشجویی که دارای شرایط زیر باشد، "مستقل" در نظر گرفته می شود: در صورتی که 24 ساله باشد؛ متاهل باشد؛ دارای فرزند وابسته باشد یا شخصی به او وابسته باشد و 51% حمایت مالی وی را تأمین کند؛ یتیم باشد یا صغیر محسوب شود؛ سرباز جنگ باشد؛ یا دانشجوی تحصیلات تکمیلی باشد. اگرچه شما با والدین خود نیز زندگی نکنید، و یا آنها در هنگام پردکردن برگه های مالیاتی خود شما را به حساب نیاورند، باز هم شرایط مذکور معیار خواهد بود. اگر هیچ یک این شرایط را ندارید، و باز هم به خاطر شرایط مخففه فکر می کنید که مستقل هستید، لطفاً برای بررسی وضعیت خود به دفتر کمک مالی رفته و درخواست بررسی وضعیت استقلال بدهید.

### تعدادی فرم در ایمیل خود دریافت کرده ام، با آنها چکار کنم؟

اگر واجد شرایط بودن شما برای کمک مالی تایید شود، از شما خواسته می شود که مدارک دیگری جهت تایید اطلاعاتی که در FAFSA ارائه داده اید، بفرستید. فرمها را بخوانید، تکمیل کنید و به همراه سایر مدارکی که درخواست شده، مانند فرمهای مالیاتی، ثبت نام در خدمت داوطلبانه نظام، مدارک مربوط به شهروندی، سمینارهای آنلاین و غیره را به دفتر کمک های مالی بفرستید. هر اندازه سریعتر مدارک خود را ارسال کنید، زودتر کمک مالی را دریافت خواهید کرد.

### تمامی مدارک مورد نیاز را به اداره کمک مالی فرستاده ام. حال باید چکار کنم؟

هنگامی که دانشجویان تمامی مدارک مورد نیاز را فرستاده باشند، مسئول هماهنگی کمک های مالی آنها را بطور کامل بررسی خواهد کرد. این روند حدود ده روز کاری طول خواهد کشید. هنگامی که این روند به اتمام برسد، دانشجو یک "نامه رای" یا "نامه تصحیحات/ اطلاعات ناقص" (جهت تکمیل یا تصحیح اطلاعات) دریافت خواهد کرد. همچنین می توانید به دفتر اداره کمک مالی مراجعه نموده و درباره پرونده کمک مالی خود سوال نمایید.

### آیا من می توانم درمورد پرونده کمک مالی خود با دفتر کمک مالی تماس بگیرم؟

ما می توانیم از طریق تلفن یا ایمیل به سوالات عمومی شما درباره کمک مالی پاسخ دهیم. اما هرگونه اطلاعات خاص که مستلزم مراجعه به پرونده دانشجو باشد، باید در خود اداره دفتر کمک مالی به آن رسیدگی شود. به خاطر محرمانه بودن اطلاعات و رویه انجام کار، نمی توانیم با تلفن راجع به اطلاعات شخصی دانشجویان صحبت کنیم. دانشجویان از طریق مشاور اینترنتی (WebAdvisor) نیز می توانند به اطلاعات پرونده کمک مالی خود دسترسی داشته باشند.

به علاوه قانون حقوق و حریم آموزشی خانواده (FERPA) قانونی فدرال است که حریم سابقه تحصیلی دانشجویان (هم از نظر مالی و هم تحصیلی) تحت حمایت آن قرار دارد. جهت میسر نمودن دسترسی افراد انتخابی شما به اطلاعات کمک مالی خود، لازم است یک فرم FERPA Release تکمیل نمایید تا آن افراد بتوانند به آن بخش از اطلاعات دانشجوی شما که در سوابق شما نزد اداره کمک مالی DVC است، دسترسی داشته باشند.

### خدمت داوطلبانه نظام چیست؟

طبق آیین نامه، ثبت نام جهت خدمت داوطلبانه نظام برای آقایان بین 18 تا 25 در نیروهای مسلح الزامی است. اگر در این خدمت ثبت نام نکنید، ممکن است برای کمک مالی دانشجوی واجد شرایط نباشید. فرمهای ثبت نام در دفتر کمک مالی موجود است. به صورت آنلاین نیز می توانید از طریق سایت [www.sss.gov](http://www.sss.gov) ثبت نام کنید یا وضعیت ثبت نام خود را بررسی نمایید.

### چرا لازم است درآمد سال گذشته خود را اعلام کنم؟

درآمد سال گذشته، بخشی از موارد مورد نیاز و لازم جهت واجد شرایط بودن برای دریافت کمک مالی است. هنگامی که نیاز به تایید میزان درآمد باشد، تنها آن دسته از مبالغ برگشتی مالیات تکمیل می گردد که مربوط به سال قبل است.

### درآمد امسال من از سال قبل کمتر بوده است، چکار می توانم انجام دهم؟

اگر درآمد شما یا والدینتان کمتر از سال پیش بوده است، می توانید یک فرم درخواست پژوهش در مورد کاهش درآمد (Reduction of Income Appeal) تکمیل کنید. شرایطی که به واسطه آن درآمد شما کاهش یافته، مورد بررسی قرار خواهد گرفت تا مشخص شود که آیا برای استفاده از درآمد امسال خود به جای درآمد پارسال جهت دریافت کمک مالی FAFSA/SAR واجد شرایط هستید یا خیر.

### کپی برگه های مالیاتی خود را ندارم، از کجا می توانم تهیه کنم؟

با مراجعه حضوری به اداره محلی خدمات درآمد داخلی (Internal Revenue Service) یا تماس با شماره 829-1040 (800)، می توانید یک نسخه از برگه های مالیاتی خود تهیه کنید. یکی از دفاتر IRS در 185 Lennon Lane در Walnut Creek واقع شده است.

### قرار ملاقات مشاوره چیست؟

قرار ملاقات مشاوره یک جلسه 30 دقیقه ای با یکی از مشاوران تحصیلی جهت مشخص نمودن برنامه تحصیلی دانشجوی و درسهایی است که لازم است بگذرانند.

### کجا باید این قرار مشاوره خود را هماهنگ کنم؟

این قرار را می توانید در مرکز مشاوره که در نزدیک کتابخانه واقع شده است، هماهنگ کنید. با تماس تلفنی نیز می توانید این کار را انجام دهید: 685-1230 (925) داخلی 2276 یا 2278.

### چطور می توانم از تکمیل شدن پرونده خود اطلاع حاصل کنم؟

هرگاه یک نامه رأی (Award Letter) دریافت کردید نشان دهنده این است که پرونده شما تکمیل شده است. همچنین می توانید به یکی از دفاتر کمک مالی مراجعه نمایید یا با آنها تماس تلفنی بگیرید.

### نامه رأی چیست؟

هنگامی که نامه رأی دریافت کردید، پرونده شما تکمیل شده است. نامه رأی، یک ابلاغیه برای دانشجوی جهت اطلاع از نوع و مبلغ کمک مالی است که به او اعطا شده است. اعطاء کمک مالی بر اساس ثبت نام تمام وقت (12 واحد یا بیشتر) در ترم انجام خواهد گرفت.

### آیا جهت دریافت کمک مالی، باید حتما به عنوان دانشجو تمام وقت (12 واحد یا بیشتر) ثبت نام کنم؟

خیر. پرداختها برای ثبت نام سه چهارم، نیمه وقت و کمتر از نیمه وقت در نظر گرفته شده اند. دانشجویانی که کمتر از نیمه وقت (6 واحد) ثبت نام کرده باشند، واجد شرایط لازم برای دریافت کمک های مالی CalGrant، وامهای دانشجویی، SEOG، ACG، و Federal Work-Study نمی باشند. با این حال به تمامی دانشجویان توصیه می شود که فرم درخواست FAFSA و فرم درخواست Board of Governors Waiver را پر کنند تا در مورد واجد شرایط بودن آنها تصمیمگیری شود.

### سیاست پیشرفت تحصیلی رضایت بخش چیست؟

سیاست Satisfactory Academic Progress (سیاست پیشرفت رضایت بخش تحصیلی) شرایطی است که لازم است افراد دریافت کننده کمک های مالی داشته باشند تا در "وضعیت رضایت بخش" قرار بگیرند. این شرایط در کتابچه کمک

مالی ذکر شده است و شامل درصد قبولی مورد نیاز در واحدهای برداشته شده در هر ترم می باشد، که 67% از کل واحدهای برداشته شده بوده و به حداقل GPA کل و ترمی 2.0 نیاز است. طبق سیاستهای پذیرش DVC: اگر پیش از آنکه 25% از دوره آموزشی کلاس گذشته باشد (پیش از اتمام مهلت حذف دروس بدون اینکه "W" دریافت کنید)، آن درس را حذف کنید، آن واحد برای شما ثبت نخواهد شد.

### اگر یکی از دروس را حذف کنم، آیا در کمک مالی من تاثیر خواهد داشت؟

می توانید یکی از دروس را حذف کنید، اما پیش از آن اطمینان حاصل کنید که باز هم در 67 درصد از دروسی که برداشته اید، قبول خواهید شد. برای اطلاع بیشتر در این مورد به سیاست پیشرفت تحصیلی رضایت بخش و شبکه پیشرفت تحصیلی رضایت بخش ([Satisfactory Academic Progress Grid](#)) رجوع نمایید.

### اگر یکی از دروس را حذف کنم، آیا باید پول را بازگشت دهم؟

اگر پیش از آنکه به 60% آخر ترم برسید، درس را کاملا حذف کنید، لازم خواهد بود، مقداری از پول را بازپس دهید.

### تعلیق کمک مالی چیست؟

تعليق کمک مالی به وضعیتی گفته می شود که GPA کل و یا GPA ترم دانشجو کمتر از 2.0 باشد یا میزان قبولی او کمتر از 67% واحدهای گرفته شده باشد. دانشجویانی که دارای این وضعیت هستند، فقط در ترم آینده واجد شرایط دریافت کمک مالی خواهند بود و مجددا تنها زمانی کمک مالی دریافت خواهند کرد که به پیشرفت رضایت بخش تحصیلی دست بیابند. در ترمی که دانشجو در وضعیت تعلیق کمک مالی باشد، واجد شرایط دریافت وام نمی باشد.

### چطور می توانم تعلیق کمک مالی را برطرف سازم؟

برای برطرف کردن تعلیق کمک مالی، باید در ترمی که تعلیق کمک مالی برای شما منظور شده است، حداقل در 67% از واحدهایی که برداشته اید، قبول شوید و GPA کل و GPA ترم شما حداقل 2.0 شود. لطفا به سیاست پیشرفت رضایت بخش تحصیلی رجوع کنید (به [کتابچه کمک مالی](#) رجوع کنید).

### قطع کمک مالی چیست؟

زمانی کمک مالی یک دانشجو قطع می شود که در دوره ای متوالی نتواند به شرایط پیشرفت رضایت بخش تحصیلی دست یابد (یعنی دو ترم پیاپی کمک مالی او معلق شود). بعلاوه زمانی کمک مالی دانشجو قطع می شود که او به حداکثر دوره زمانی خود می رسد. حداکثر دوره زمانی هنگامی است که دانشجو بیش از 150% از واحدهایی را که باید برای فارغ التحصیلی و یا زمینه تحصیلی خود بگذراند، برداشته باشد (این 150% شامل کلیه دروس می شود، حتی اگر برای آنها کمک مالی دریافت نکرده باشد). دانشجویی که در شرایط قطع کمک مالی باشد، تا زمانی که این وضعیت او رفع نشود (با تکمیل حداقل یک ترم با داشتن شرایط پیشرفت رضایت بخش تحصیلی و دارا بودن GPA کل 2.0 یا بیشتر)، واجد شرایط

هیچگونه کمک مالی نخواهد بود. در صورتی که دانشجوی دارای شرایط مخفّفه ثبت شده باشد، می تواند با تکمیل یک فرم درخواست فرجام، درخواست پژوهش در مورد وضعیت قطع کمک مالی خود بکند.

**کمک مالی چگونه پرداخت می شود؟ آیا تمام پول را یکجا دریافت می کنم؟**

برخی کمک های مالی مانند Pell Grant، FSEOG، Cal Grant و وامهای Stafford به صورت چک صادر می شوند. کمک های مالی Pell grant دو بار در ترم داده می شود؛ 25% از آن در هفته اول ترم و 75% از آن در هفته پنجم داده می شود. CalGrant، SEOG، و ACG در پایان هفته پنجم ترم داده خواهند شد. چک های وام معمولاً در هفته سوم ترم داده می شود مگر در شرایطی که برای اولین بار وام دریافت کنید که در آن صورت 30 روز پس از زمان اعطای وام، به شما داده خواهد شد. در دهم ماه مبلغی تحت عنوان پرداخت Federal Work-Study در دفتر صندوقدار به شما پرداخت خواهد شد.

**آیا می توانم چک خود را حضوراً دریافت کنم؟**

خیر، تمامی چکهای کمک مالی به آدرس فعلی دانشجویان در پایگاه داده DVC فرستاده خواهد شد. دانشجوی موظف است که مطمئن شود آدرس ثبت شده در پرونده صحیح است. برای تأیید یا هرگونه تغییر در آدرس خود، لطفاً با قسمت پذیرش ها و رکوردها هماهنگی کنید.

**"برنامه آموزشی فشرده دوره دبیرستان" شامل چه مواردی می شود؟**

موارد زیر تشکیل دهنده "برنامه آموزشی فشرده دوره دبیرستان" می باشند:

1. **مدرک Golden State Seal Merit کالیفرنیا**
2. **یک سری دوره ها مشابه دوره های State Scholars Initiative.** در این برنامه آموزشی نیاز به نمره قبولی در این موارد خواهید داشت:
  - چهار سال برای انگلیسی؛
  - سه سال برای ریاضیات (شامل جبر 1، و هندسه سطح بالا، یا آمار و تحلیل داده ها)؛
  - سه سال برای علوم (شامل حداقل دو درس از زیست شناسی، شیمی یا فیزیک)؛
  - سه سال برای مطالعات اجتماعی؛ و
  - یک سال برای یکی از زبانهای خارجی.
3. **تعیین سطح پیشرفته (AP) یا دوره ها و نمرات آزمون های دیپلم بین المللی (IB).** در این برنامه به حداقل تعیین سطح پیشرفته (AP) یا دیپلم بین المللی (IB) در دبیرستان و حداقل نمره قبولی در آن کلاسها نیاز خواهید داشت. دانشجویان باید در آزمون AP حداقل نمره 3 یا بیشتر و در آزمون IB نمره 4 یا بالاتر کسب نمایند.
4. **شرایط مورد نیاز A-G کالیفرنیا.** این برنامه مختص دانشجویانی است که شرایط کلی مورد نیاز A-G جهت پذیرش در UC یا CSU را تکمیل نموده، یا شرایط تعدیل شده A-G را تکمیل می کنند، که در آن یک دوره یک ساله فنی حرفه ای را می گذرانند که استانداردهای مورد تأیید هیأت ملی آموزش را داراست و می تواند جایگزین یکی از دوره های مورد نیاز در قسمت "G" بشود.



- **A. تاریخ/علوم اجتماعی:** 2 سال مورد نیاز است. دو سال منتخب از تاریخ جهان، فرهنگها و جغرافیا؛ تاریخ آمریکا؛ یا ترکیبی از تاریخ آمریکا، دولت/علوم مدنی آمریکا، و اقتصاد در حد یک سال؛ و
- **B. انگلیسی:** 4 سال مورد نیاز است. چهار سال انگلیسی برای آمادگی جهت کالج که شامل نوشتن پیاپی و مداوم، و خواندن ادبیات کلاسیک و مدرن می شود. برای واجد شرایط شدن نمی توان بیشتر از یک سال از دوره های انگلیسی به عنوان زبان دوم استفاده کرد؛ و
- **C. ریاضیات:** 3 سال مورد نیاز است. سه سال ریاضیات برای آمادگی جهت کالج که شامل موضوعات مطرح شده در جبر ابتدایی و پیشرفته، و هندسه دو و سه-بعدی می شود. می توان برای واجد شرایط شدن، از تمام یا بخشی از این دوره های یکپارچه مورد تایید، استفاده کرد؛ و
- **D. علوم آزمایشگاهی:** 2 سال مورد نیاز است. دو سال علوم آزمایشگاهی شامل زیست شناسی، شیمی، فیزیک یا علوم فیزیکی. کلاسهای علوم آزمایشگاهی پیشرفته که زیست شناسی، شیمی یا فیزیک پیش نیاز آنها هستند و در بر دارنده مطالب درسی مهمی هستند که می تواند برای واجد شرایط شدن به کار آید. برای واجد شرایط شدن به یک دوره دو ساله یکپارچه مورد تایید، نیاز است.
- **E. زبانی غیر از انگلیسی:** 2 سال مورد نیاز است. دو سال خواندن یک زبان غیر از انگلیسی. در این دوره ها باید تاکید بر روی مکالمه و درک مطلب باشد و همچنین شامل دایره لغت، خواندن، نگارش و فرهنگ باشد؛ و
- **F. هنرهای بصری و نمایشی:** 1 سال مورد نیاز است. یک دوره یک ساله تایید شده هنری در یکی از رشته های هنری: رقص، نمایش/تئاتر، موسیقی یا هنرهای بصری. در این دوره ها باید پنج استاندارد ملی درک هنری، بیان خلاق، بافت تاریخی و فرهنگی، ارزش گذاری زیباشناسی، و ارتباطات، روابط و کاربردها گذرانده شود؛ و
- **G. دوره اختاری آمادگی برای کالج:** 1 سال مورد نیاز است. یک سال بعلاوه موارد "A-F" که در بالا آمده، و از حیطه های زیر انتخاب می شود: هنرهای بصری و نمایشی (دوره های غیرمقدماتی)، تاریخ، علوم اجتماعی، انگلیسی، ریاضیات پیشرفته، علوم آزمایشگاهی و زبان خارجی غیر از انگلیسی (سال سوم در زبان که در قسمت "E" آورده شده یا دو سال در زبانی دیگر).